

學校名稱：私立曉明女中
年 級：二年級
班 級：丙
科 別：
名 次：第三名
作 者：李宜臻
參賽標題：化解兩代隔閡的智慧
書籍 ISBN：9789766759253
中文書名：親愛的安德烈:兩代共讀的 36 封家書
原文書名：
書籍作者：龍應台/安德烈
出版單位：天下雜誌
出版年月：2007.10
版 次：初版

一●圖書作者與內容簡介：

「你好嗎？好啊。」「學校如何？沒問題。」……

曾幾何時，親子間的溝通變得形式化了？低著頭滑著手機，不言不語已成慣例？為了不讓兩代的隔閡加深，作家龍應台與德國籍的兒子安德烈開始了三十六封家書，為的是重新認識這個十八歲青少年，也希望藉此讓兒子更認識自己。這是一本跨越兩國與兩代隔閡，適合親子共讀的好書，透過語言的四重轉換、觀點的相互討論，龍應台與兒子在三年間逐漸學會更多的體諒與對彼此的了解。

二●內容摘錄：

我知道他愛我，但是，愛，不等於喜歡；愛，不等於認識。愛，其實是很多不喜歡、不認識、不溝通的藉口。因為有愛，所以正常的溝通彷彿不必了。不，我不要掉入這個陷阱。我失去了小男孩安安沒有關係，但是我苦以以認識成熟的安德烈。我要認識這個人。我要認識這個十八歲的人。（P·3）

父母親，對於一個二十歲的人而言，恐怕就像一棟舊房子:你住在它裡面，它為你遮風擋雨，給你溫暖和安全，但是房子就是房子，你不會和房子去說話，去溝通，去體貼它、討好它。二十年以後，你才會回過頭來，開始注視這沒有聲音的老屋，發現它已殘敗衰弱，逐漸走向人生的「無」、宇宙的「滅」（P·138）

三●我的觀點：

我知道父母的嘮叨、責備、比較，都是因為關心我們，怕我們缺乏競爭力，將來出社會，沒有立足之地，無法過著幸福的生活……。而我們卻常常因為沒有耐心聽這些看似一成不變的話，而產生不快，增加彼此心中的芥蒂。看完了這本書，我覺得龍女士對父母的形容十分貼切:父母親就像舊房子，不會重視它，搬家俱時碰破了一個牆角，你也不會去說「對不起」。等到許多年後，自己也為人父母時才發覺他們的用心良苦，卻為時已晚，所謂「樹欲靜而風不止，子欲養而親不待」就是這樣的感慨吧！雖然很多人都認為青少年代表著叛

逆，往往不珍惜父母所給予的一切；但我認為很多青少年並非如此。他們也知道父母的辛勞，也知道感恩，只是說不出口罷了！或者像龍應台在書中所形容的：「糖加太多就會膩！」每天聽著一樣的事情，認為這是天經地義的事，有時候不免會覺得不耐煩，但同時又感到矛盾：雖然在當下，這些關心都像是加了過多的糖；然而，想一想幾十年後，再也聽不到這些話語了，假如不珍惜當下，豈不是徒留遺憾嗎？我覺得龍應台女士和安德烈能透過這三十六封家書互相認識彼此，是非常有意義且難能可貴的事，因為許多人總是在真正失去後才驚覺自己是多麼地不知惜福。

事實上，我認為良性的溝通就像一場球賽。當對方投出球時，我們就要努力地擊出那顆球，比賽才能順利進行，如果只有單向的投球，將任憑球隨處滾動、不了了之。在閱讀龍應台女士與兒子安德烈的書信往來時，他們的對話是雙向的，他們能夠直言不諱地說出心中所想的，是件不容易的事。在第二十五、二十六封家書〈裝馬鈴薯的麻布袋〉與〈孩子，你喝哪瓶奶？〉，他們直來直往的對話，令人對親子之間的對話有了一番新的見解。其中，安德烈形容龍應台穿衣服的品味就像在身上套了個麻布袋，而龍應台則理性回應，解釋童年時是過著美援的貧困生活，自然無法在意梳妝打扮，並幽默地回說事實上不是「馬鈴薯麻布袋」而是「麵粉麻布袋」。反觀日常生活中，有時直來直往的對話反而會造成不必要的爭執，我與家人之間便是如此，有時可能只是因角度的不同、思考的差異沒有善加處理，而讓彼此之間有了不愉快的爭執、冷戰。我覺得讀著他們的回應、他們的風趣讓人不禁莞爾，也許這也是今後我們學習溝通的一種方式。

兩代之間，隔閡是必然的。但我相信，如果彼此願意多花點時間相處，藉著理性的溝通進而更了解彼此，即使有不認同的地方也願意以同理心去接受，如果可以以對等的角度為對方思考，那麼雖然無法有完全一致的思想，至少可以展開兩代的對話，而不是各自活在自己的世界。如果願意為對方留個空間，自己適度的退讓，那些令人後悔的、不必要的爭吵想必也將減少。閱讀這本書時，有時會對那些直接、毫不隱諱的對話感到驚訝，但或許這樣才能打開那扇門，走到寬闊的那片天地與他們對話吧？這本書實為適合兩代共讀的好書，希望它能陪伴更多的家庭，讓那道無形的隔閡渙然冰釋！

四●討論議題：

隨著科技越來越發達，即使是難得的家族聚餐，常看到很多人面對的不是家人而是手機上、平板上虛擬的世界，如何改善這個情況呢？